

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTRATIE-ENREGISTRAISON	NR. 77.033/CO/113
18-10-2005	18-11-2005	N°

2

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 29juni 2005

Halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar
 (Overeenkomst geregistreerd op onder het
 nummer /CO/113)

Artikel 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

- a) de werkgevers die door hun activiteit in België ressorteren onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, evenals op de door hen in België tewerkgestelde werklieden en werksters ;
- b) aan de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité en de Paritaire Subcomités van het ceramiekbedrijf, te weten :
 - Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ;
 - Paritair Subcomité voor het faïence- en het porseleinbedrijf, de sanitaire artikelen en de schuurproducten en het keramisch aardewerk ;
 - Paritair Subcomité voor de ondernemingen voor ceramiekbekleding en vloertegels ;

Commission paritaire de l'industrie céramique

Convention collective de travail du 29juin 2005

Prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans
 (Convention enregistrée le sous le numéro
 /CO/113)

Article 1er. Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique :

- a) aux employeurs qui par leur activité en Belgique ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique et aux ouvriers et ouvrières qu'ils occupent en Belgique ;
- c) aux entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire et aux Sous-commissions paritaires de l'industrie céramique, à savoir :
 - Commission paritaire de l'industrie céramique ;
 - Sous-commission paritaire de l'industrie de la faïence et de la porcelaine, des articles sanitaires et des abrasifs et des poteries céramiques ;
 - Sous-commission paritaire des entreprises de carreaux céramiques de revêtement et de pavement ;

- Paritair Subcomité voor vuurvaste produkten.
- Sous-commission paritaire des produits réfractaires.

Art. 2. Wettelijk kader

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in toepassing van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg en van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis, gesloten op 7 februari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 4 december 1993.

Art. 2. Cadre légal

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale et de la convention collective de travail n° 55bis, conclue le 7 février 1995 au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 55, conclue le 13 juillet 1993 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993, publié au Moniteur belge du 4 décembre 1993.

Art. 3. Het principe van de toepassing van een regeling van halftijds conventioneel brugpensioen wordt in deze sector aanvaard voor het actief personeel, dat opteert voor deze formule en de leeftijd van 55 jaar bereikt tussen 1 januari 2005 en 31 december 2006, en dat 25 jaar dienst kan bewijzen waarvan 20 in de sector.

Art. 3. Le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle à mi-temps est admis dans le présent secteur pour le personnel actif , qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 55 ans entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2006, qui peut bénéficier de 25 années de travail dont 20 années dans le secteur.

De berekening van de aanvullende vergoeding wordt als volgt vastgesteld :

- het te waarborgen inkomen is gelijk aan het inkomen van het voltijds brugpensioen, plus de helft van het netto referentielloon van de voltijdse werknemer min het inkomen voltijds brugpensioen, afgerond tot het hogere honderdtal;

Le calcul de l'indemnité complémentaire s'établit comme suit :

- le revenu à garantir est égal au revenu de la prépension à temps plein, plus la moitié du salaire net du travailleur à temps plein moins le revenu prépension temps plein, arrondi à la centaine supérieure;

Art. 4. Het systeem van het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar is facultatief. De werkgever verbindt er zich toe ter gelegenheid van het halftijds brugpensioen voor te stellen aan de werknemer die de wil om er aanspraak op te maken te kennen heeft gegeven.

Art. 5. De toekenningsvoorwaarden van het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar worden gepreciseerd in de wetgeving.

Art. 6. Overgang naar het voltijds brugpensioen.

De betrokken werknemer heeft recht op de aanvullende vergoeding voor sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, onder de voorwaarden vastgesteld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, in het raam van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 15 april 2003 betreffende het conventioneel brugpensioen op 58 jaar, indien hij de vereiste leeftijd voor het voltijds conventioneel brugpensioen bereikt op de datum van de eerste dag werkloosheid waarvoor werkloosheidsuitkeringen worden ontvangen.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 31 december 2006.

Art. 4. Le système de prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans est facultatif. L'employeur s'engage à proposer en temps utile la prépension à mi-temps au travailleur qui a manifesté sa volonté d'en réclamer le bénéfice.

Art. 5. Les conditions d'octroi de la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans sont celles précisées par la législation.

Art. 6. Passage à la prépension à temps plein.

Le travailleur concerné a droit à l'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans les conditions fixées par la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement, dans le cadre de la convention collective de travail sectorielle du 15 avril 2003 relative à la prépension conventionnelle à 58 ans, s'il atteint l'âge requis pour la prépension à temps plein à la date de la première journée de chômage indemnisée.

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2005 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2006.